

TR	AD	IT	
	IO	NA	L
A	R	A	N

LA SERENITÀ DI UN AMBIENTE FAMILIARE, LA COMODITÀ DI UNO SPAZIO DOMESTICO, DOVE TRADIZIONE E INNOVAZIONE SI FONDONO IN UN'OPERA SOLA. ARAN PROPONE LA LINEA **PROVENZALE**, CHE RIPORTA IN CUCINA L'ATMOSFERA E LA SEMPLICITÀ DELLE CASE RUSTICHE ITALIANE E DI QUELLE PROVENZALI FRA OTTOCENTO E NOVECENTO. UNO STILE CHE NON PERDE LA MEMORIA DEL PASSATO MA CHE SA RIMANERE ATTUALE PROPONENDO ACCESSORI E SOLUZIONI NUOVE PER UNO SPAZIO CAPACE DI ADATTARSI AD OGNI ESIGENZA PERSONALE. PRATICA, FUNZIONALE E BELLA, **PROVENZALE** DIVENTA IL CUORE DELLA CASA, DOVE PAROLE, INCONTRI E RICETTE TROVANO ANGOLI SENZA TEMPO. UN AMBIENTE CREATIVO, CALDO ED ESSENZIALE COME LE CUCINE DI UNA VOLTA PER CHI AMA LA TRADIZIONE. UN ARREDO CHE NON RINUNCIA ALLA TECNOLOGIA, RISPONDENDO ALLE NUOVE ESIGENZE ABITATIVE.

THE CALM OF A FAMILIAR ENVIRONMENT, THE CONVENIENCE OF A DOMESTIC SETTING WHERE TRADITIONAL AND INNOVATION MERGE IN A SINGLE CREATION, ARAN OFFERS THE **PROVENZALE** LINE, WHICH BRINGS THE ATMOSPHERE AND SIMPLICITY OF ITALIAN AND PROVENÇAL FARMHOUSES OF THE LATE NINETEENTH AND EARLY TWENTIETH CENTURIES BACK TO THE KITCHEN. A STYLE THAT RETAINS THE MEMORY OF THE PAST BUT STILL KEEPS UP TO DATE, OFFERING NEW FEATURES AND ACCESSORIES FOR AN ENVIRONMENT CAPABLE OF ADAPTING TO ALL PERSONAL NEEDS. PRACTICAL, FUNCTIONAL AND ATTRACTIVE, **PROVENZALE** BECOMES THE HEART OF THE HOME, WHERE WORDS, MEETINGS AND RECIPES FIND TIMELESS CORNERS. A ROOM AS CREATIVE, WARM AND ESSENTIAL AS THE KITCHENS OF BYGONE DAYS FOR LOVERS OF THE TRADITIONAL. INTERIOR DESIGN WHICH GIVES DUE IMPORTANCE TO TECHNOLOGY, RESPONDING TO THE LATEST LIFESTYLE REQUIREMENTS.

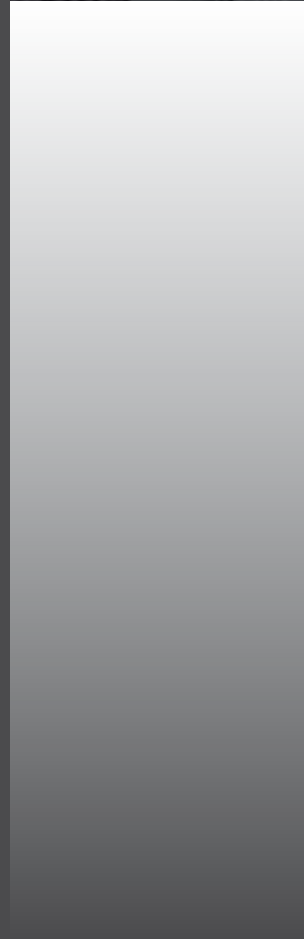
LA SERENIDAD DE UN AMBIENTE FAMILIAR, LA COMODIDAD DE UN ESPACIO DOMÉSTICO, DONDE TRADICCIÓN E INNOVACIÓN SE UNEN EN UNA OBRA ÚNICA. ARAN PROPONE LA LÍNEA **PROVENZALE**, QUE LLEVA EN COCINA LA ATMÓSFERA Y LA SOBRIEDAD DE LAS CASAS RÚSTICAS ITALIANAS Y DE LAS PROVENZALES ENTRE LOS SIGLOS XVIII Y XIX. UN ESTÍLO QUE NO PIERDE LA MEMORIA DEL PASADO QUE PERO SABE SER ACTUAL PROPONENDO ACCESORIOS Y NUEVAS SOLUCIONES PARA UN ESPACIO ADECUADO SEGÚN CADA EXIGENCIA PERSONAL. PRÁCTICA, FUNCIONAL Y BONITA, **PROVENZALE** DEVIENE EL CORAZÓN DE LA CASA, UN LUGAR DONDE PALABRAS, ENCUENTROS Y RECETAS NO TIENEN TIEMPO. UN AMBIENTE CREATIVO, FAMILIAR Y SOBRIO COMO LAS COCINAS QUE HABIAN POR ENTONCES, DESTINADO A LOS QUE AMAN LA TRADICCIÓN. MOBILIARIOS QUE NO RENUNCIAN A LA TECNOLOGÍA, COMO PIDEN LAS NUEVAS EXIGENCIAS DE HABITAR.

LA SÉRÉNITÉ D'UNE AMBIANCE ET LE CONFORT D'UN ESPACE FAMILIAL, OÙ TRADITION ET INNOVATION SE FONDRENT ENSEMBLE. ARAN PROPOSE LE MODÈLE **PROVENZALE** QUI RECRÉE DANS LA CUISINE L'ATMOSPHÈRE ET LA SIMPLICITÉ DES MAISONS RUSTIQUES ITALIENNES ET PROVENÇALES ENTRE LE HUIT CENTS ET LE NEUF CENTS. UN STYLE QUI NE PERD PAS LA MÉMOIRE DU PASSÉ ET QUI, AU MÊME TEMPS, SAIT RESTER ACTUELLE EN PROPOSANT DES ACCESSOIRES ET DES SOLUTIONS NOUVELLES POUR UN ESPACE CAPABLE DE S'ADAPTER À CHAQUE EXIGENCE PERSONNELLE. PRATIQUE, FONCTIONNELLE ET BELLE, LA CUISINE **PROVENZALE** DEVIENT LE CŒUR DE LA MAISON, OÙ LES MOTS, LES RENCONTRES ET LES RECETTES TROUVENT DES ANGLES SANS TEMPS. UN MILIEU CRÉATEUR, CHAUD ET ESSENTIEL EXACTEMENT COMME LES CUISINES D'ANTAN POUR QUI AIME LA TRADITION. UNE DÉCORATION QUI NE RENONCE PAS À LA TECHNOLOGIE, EN RÉPONDANT AUX NOUVELLES EXIGENCES D'HABITATION.

БЕЗМЯТЕЖНОСТЬ СЕМЕЙНОЙ ОБСТАНОВКИ. КОМФОРТ РОДНОГО ДОМА: ЗДЕСЬ ТРАДИЦИИ И НОВИЗНА БЕРУТ НАЧАЛО В ОДНОМ ИСТОЧНИКЕ. АРАН ПРЕДЛАГАЕТ НАПРАВЛЕНИЕ **PROVENZALE**, КОТОРОЕ СОЗДАЕТ В ВАШЕЙ КУХНЕ АТМОСФЕРУ ПРОСТОТЫ ИТАЛЬЯНСКОГО ДЕРЕВЕНСКОГО ДОМА ПРОШЛЫХ ВЕКОВ. **PROVENZALE** - ЭТО СТИЛЬ, КОТОРЫЙ НЕ ЗАБЫВАЕТ ПРОШЛОГО, НО ТАКЖЕ УМЕЕТ ЖИТЬ СЕГОДНЯШНИМ ДНЕМ. ОН ПРЕДЛАГАЕТ НОВЫЕ АКСЕССУАРЫ И ТАКИЕ ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ УДОВЛЕТВОРИТЬ ЛЮБЫМ ТРЕБОВАНИЯМ. ПРАКТИЧНАЯ, ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ И ПРЕКРАСНАЯ **PROVENZALE** СТАНОВИТСЯ СЕРДЦЕМ ДОМА, В КОТОРОМ СЛОВА, ВСТРЕЧИ И КУЛИНАРНЫЕ РЕЦЕПТЫ НАХОДЯТ СВОЕ МЕСТО. ТВОРЧЕСКАЯ СРЕДА, УЮТНАЯ И СОЛИДНАЯ - КАК РАЗ ДЛЯ ТЕХ, КТО ЛЮБИТ ТРАДИЦИИ. ОБСТАНОВКА, НЕ ЧУЖДАЯ ТЕХНОЛОГИЧНОСТИ И СООТВЕТСТВУЮЩАЯ СОВРЕМЕННЫМ ТРЕБОВАНИЯМ БЫТА.



	P	R	O
V	E	N	
Z	A	L	E









0	6	0	7





0	8	0	9





1	0	1	1









1	4	1	5









1	8	1	9









2	2	2	3









2	6	2	7						


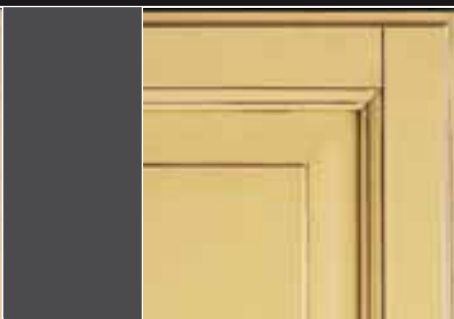

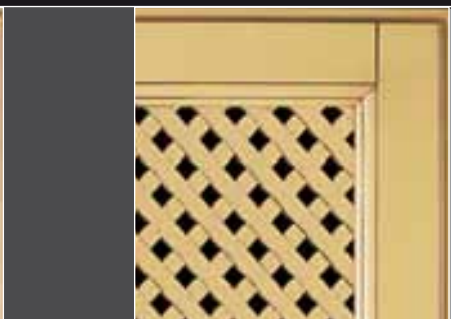








2	8	2	9
---	---	---	---



Door Style and Glass Door Style

COLORI ESSENZE ANTE TELAIO			ANTE GRIGLIA		
PATINATE	panna cream crema crème кремовый	grano wheat trigo blé пшеничный		panna cream crema crème кремовый *	grano wheat trigo blé пшеничный *
COLORI ESSENZE ANTE TELAIO			ANTE GRIGLIA		
LEGNO	acacia acacia acacia acacia акация	frassino ash fersno frêne ясень		acacia acacia acacia acacia акация *	frassino ash fresno frêne ясень *

3	0	3	1

* disponibile per anta 348x447 - 348x597 - 348 x 897 - 700 x 447
 available for 348x447 - 348x597 - 348 x 897 - 700 x 447 door
 disponible para puerta 348x447 - 348x597 - 348 x 897 - 700 x 447
 disponible pour porte 348x447 - 348x597 - 348 x 897 - 700 x 447
 в наличии для дверки 348x447 - 348x597 - 348 x 897 - 700 x 447

ANTE VETRO



panna
 cream
 crema
 crème
 кремовый

MANIGLIA



"PROVENZALE" int. 128 mm

ANTE VETRO



acacia
 acacia
 acacia
 acacia
 акация

MANIGLIA



"PROVENZALE" int. 128 mm

grano
 wheat
 trigo
 blé
 пшеничный

frassino
 ash
 fresno
 frêne
 ясень

